Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **45 (1965)**

Heft 2: **Contribution suisse à l'élégance française**

PDF erstellt am: **05.06.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

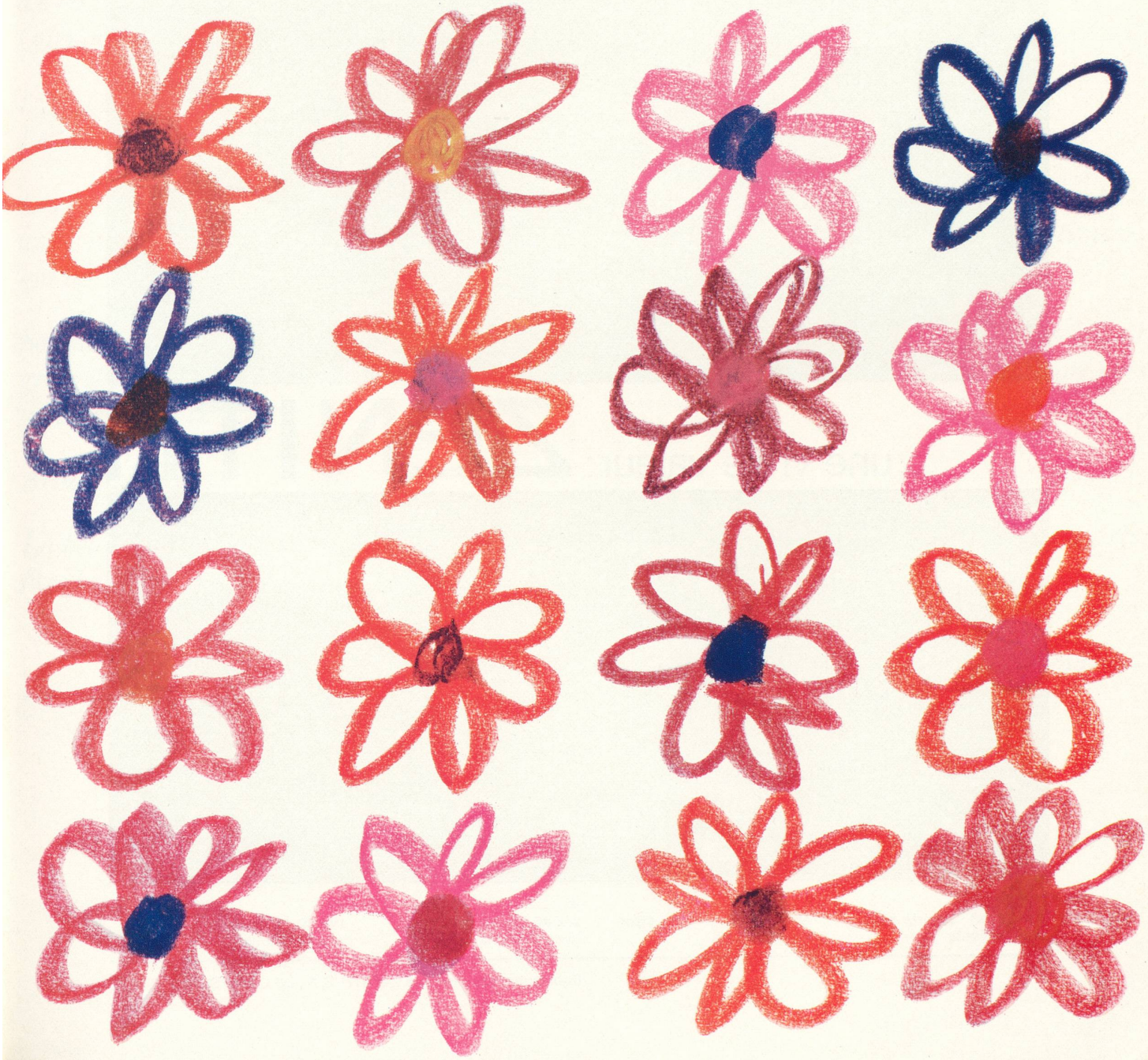
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Contribution suisse à l'élégance parisienne

Chambre de Commerce Suisse en France

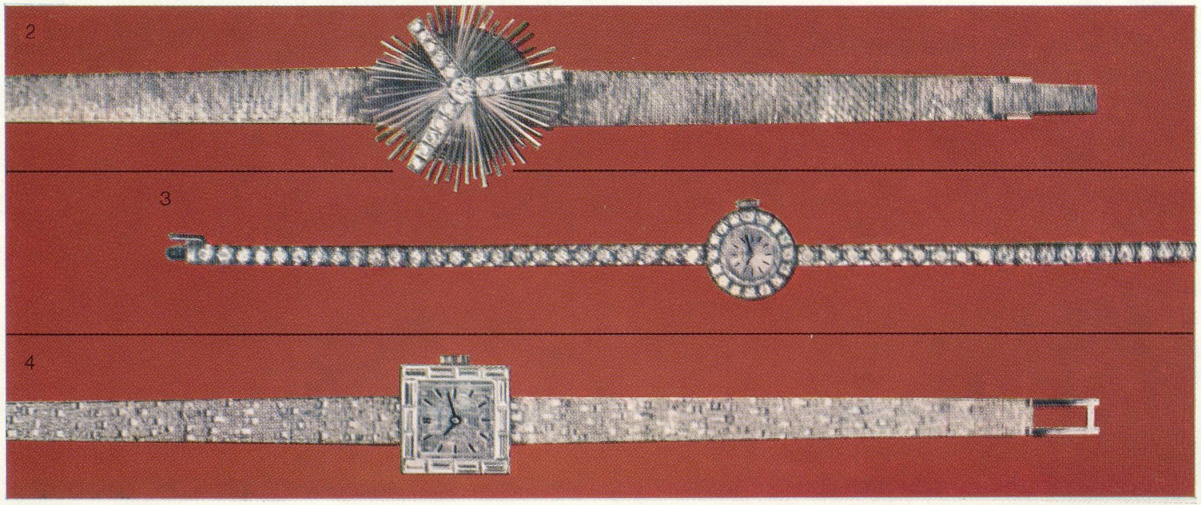
17 et 18 mai 1965



Record absolu de précision pour montres-bracelet

La montre-bracelet détentrice du record absolu de précision à l'Observatoire de Neuchâtel est une ZENITH.
Les résultats du concours annuel de chronomètres à l'Observatoire de Neuchâtel confirment à nouveau la prodigieuse qualité de toute la production ZENITH. Seule ZENITH participant aux épreuves dans 3 catégories y remporte 3 victoires.
Ses victoires sont un sujet de fierté, non seulement pour ses proches collaborateurs, mais aussi pour les millions d'heureux propriétaires de montres ZENITH. Les horlogers ZENITH du monde entier s'en réjouissent avec eux.

...une vraie valeur: ZENITH



1
WX 40.168 or gris 18 ct.
avec brillants

2
WX 40.1104 or gris 18 ct.
avec brillants

3
WX 40.13 or gris 18 ct.
avec brillants

4
WX 40.1103 or gris 18 ct.
avec brillants

E

Fabriques des Montres ZENITH S. A., Le Locle/Suisse

Avant-propos

Les armes des belles!

Les femmes changent de montre comme elles changent d'âme une fois par saison. Qui songerait à s'en plaindre?
Qui nous fera des montres assez sentimentales pour toujours marquer l'heure de nos rendez-vous?

Lyriques, nous murmurons: «Montre! cœur au poignet!»
Et face au moindre retard nous n'hésitons pas à traiter la montre en bourreau des cœurs.

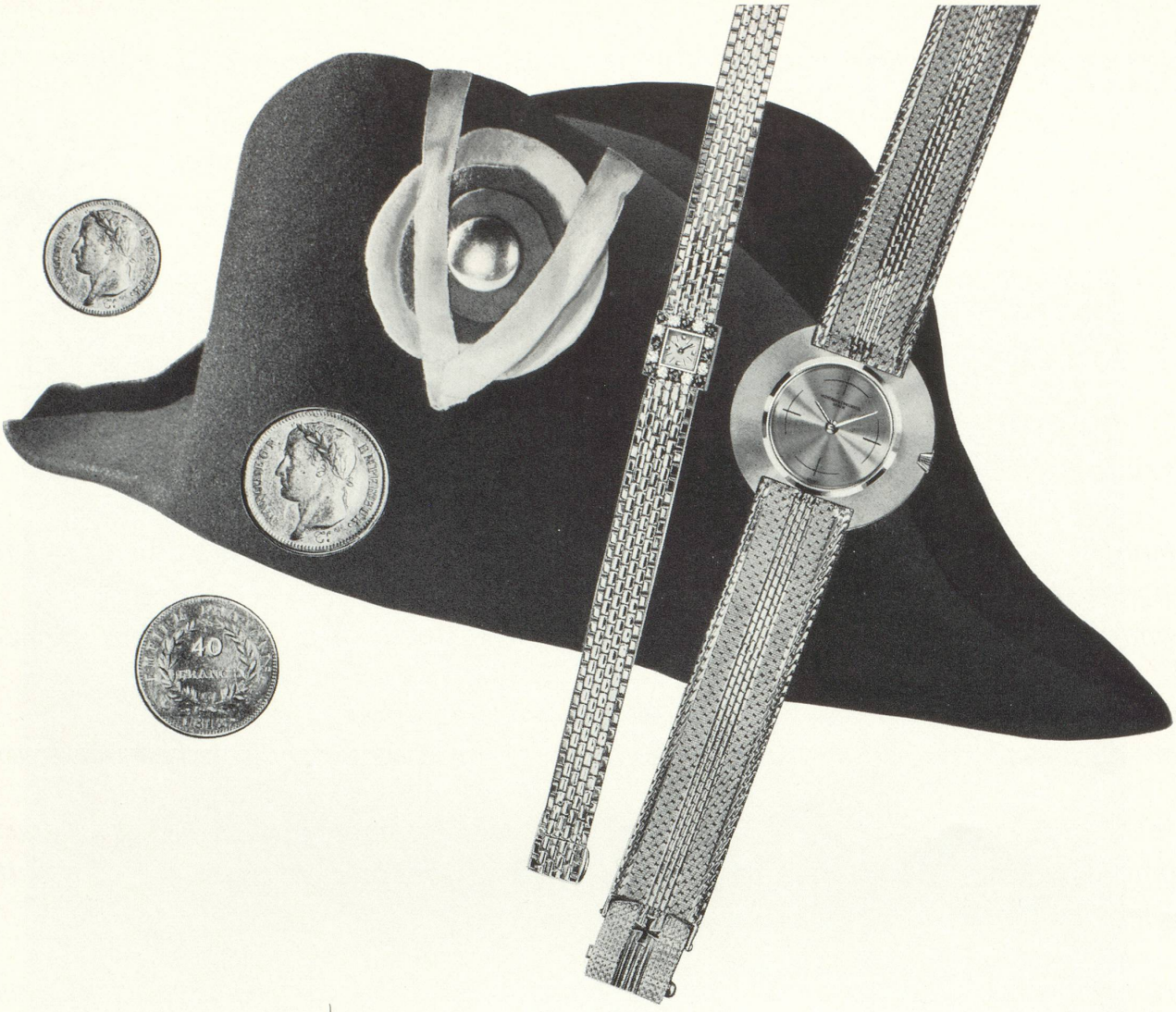
Les yeux sont des nids à bijoux. D'un regard surgit un diamant. Plus le regard est doux, plus les bijoux sont beaux et les pierres que portent les femmes sont précieuses en raison des sentiments qui les ont inspirées.

Soieries des soirées! Tissus qui ne sont pas de mensonges! Percale des journées où le soleil est grand! Dentelles dont l'intrigue neigeuse appelle la chaleur! Parfums, moyen de transport vers le ciel des aveux!

Armes des belles!

La beauté est une inquiétude dont nulle femme ne veut se départir et les plus sages usent d'artifices pour allumer des feux.

Louise de Vilmorin



Des napoléons pour une Vacheron et Constantin...

L'empereur préleva ces pièces d'or dans sa cassette personnelle pour offrir au roi de Rome, son fils, une montre de Vacheron et Constantin.

Aujourd'hui, la montre que vous proposent Vacheron et Constantin représente la même valeur sûre. Issue des célèbres ateliers fondés en 1755, elle est restée la montre de Genève par excellence.

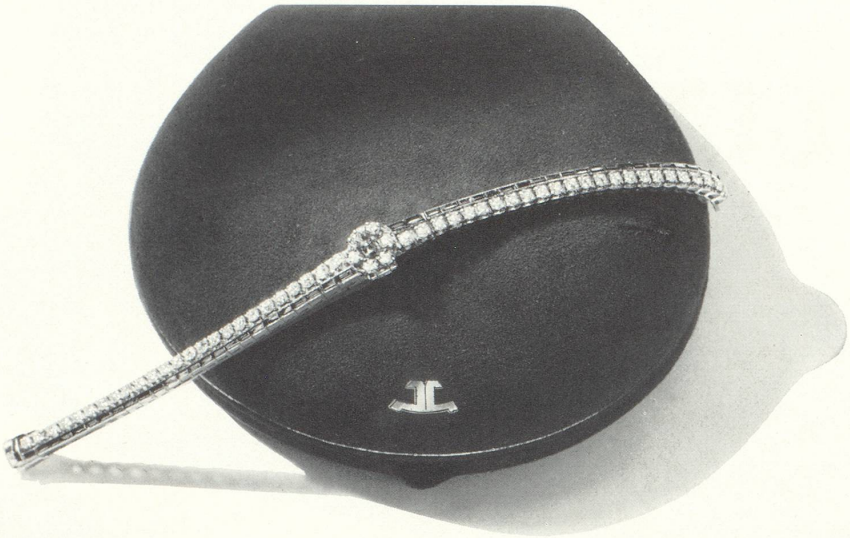
Tout comme autrefois, chez Vacheron et Constantin, chaque montre est terminée à la main, recevant ainsi une touche individuelle et unique de précision. Les créations nécessairement limitées de cette maison qui refuse de produire en série, ont, de ce fait, «la vertu du petit nombre».

Chargée d'honneurs et de prestige, la montre Vacheron et Constantin, cette aristocrate, doit autant à l'élégance de ses formes qu'à la perfection de son mouvement, d'être depuis plus de deux siècles, la montre de l'élite.

VACHERON ET CONSTANTIN

A Genève depuis 1755

BALLY



Une nouvelle distinction consacre la beauté du style Jaeger-LeCoultre*

L'élite des artistes suisses et français dessine les montres-joaillerie Jaeger-LeCoultre que les jurys les plus influents ont honorées de hautes distinctions. Les pierres sont triées pièce à pièce, tant pour leur couleur que pour la pureté de leur eau. Elles font de chaque montre un bijou précieux, toujours admiré, dont la rareté ajoute encore à la valeur. Chaque création n'est réalisée qu'en nombre très limité. Votre bijoutier Jaeger-LeCoultre n'en possède souvent qu'une seule pièce.

* Dans le cadre de l'Exposition Nationale 1964, la Fédération Horlogère Suisse avait organisé un concours. La montre-savonnette que vous voyez ci-dessus reçut le prix d'honneur de la catégorie «montres-bijoux avec pierres». 56 brillants et 53 saphirs parent cette montre en platine d'un éclat merveilleux. C'est la plus petite montre du monde. Son mouvement ne pèse que 1,02 gramme, mais il vaut 400 fois son poids d'or. Exactement.

14027
30 brillants,
or gris 18 carats

16109
24 brillants.
Or gris 18 carats
Or jaune 18 carats

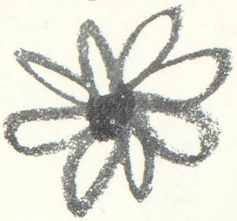
7593
Or jaune
18 carats

JAEGER-LECOULTRE
GENÈVE

Intelligence des mécanismes – beauté des formes

Montres et bijoux

Contribution suisse à l'élégance parisienne



En 1942, Genève fêtait le 2000e anniversaire de son entrée dans l'histoire. A cette occasion, les horlogers et bijoutiers genevois décidèrent de présenter au public les plus anciennes montres fabriquées dans notre ville, parallèlement avec les pièces les plus modernes de leur création.

L'association Montres et Bijoux était née. Depuis vingt-quatre ans, elle n'a cessé de grandir, ouvrant ses portes à tous ceux qui, en Suisse, se sont donné pour but d'être à l'avant-garde de la recherche artistique ou technique de notre grande industrie nationale.

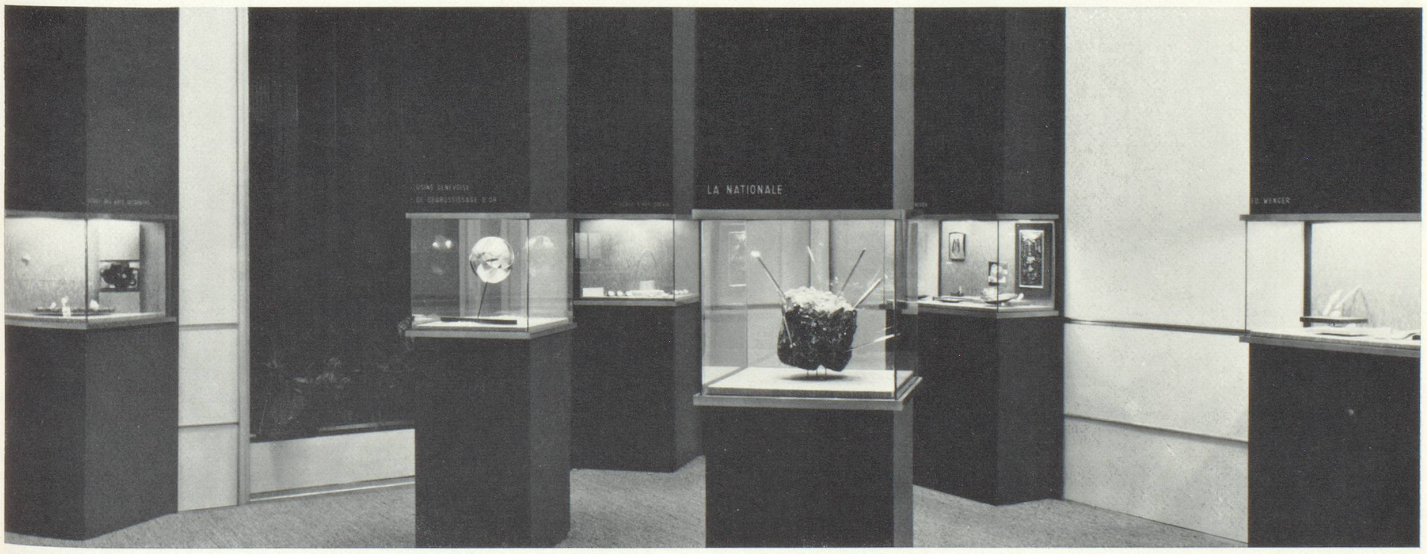
Elle a pris depuis lors une importance qui a dépassé largement nos frontières, devenant un salon annuel où s'affrontent, se comparent et se décantent les dernières tendances de la mode horlogère.

Je suis heureux de voir Montres et Bijoux participer à cette manifestation d'élégance dans la capitale de la mode féminine. Et ceci d'autant plus que nos industries de luxe doivent beaucoup à la France.

En effet, à la fin du XVIIe siècle, la révocation de l'Edit de Nantes vit affluer dans la «Rome protestante» de nombreux réfugiés, parmi lesquels des émailleurs et des orfèvres de grand talent qui donnèrent un essor décisif à l'horlogerie genevoise.

Jean-Pierre Gay,
président de Montres et Bijoux

Montres et Bijoux à Genève



La plupart des hommes qui président aux destinées du monde portent des Rolex

Vous connaissez leurs noms aussi bien que le vôtre. Vous avez vu leurs visages mille fois dans le journal, l'histoire de leur vie a été relatée par des centaines de publications. Vous les avez vus et écoutés à la télévision et au cinéma. Leurs actes, leurs décisions influencent le monde.

Nous ne pouvons ni révéler leurs noms ni illustrer leurs traits. Il ne sied point de le faire, car ils sont membres de familles royales, hommes d'Etat ou chefs militaires importants. Nous vous invitons cependant à observer avec soin les prochaines photographies que vous verrez d'eux ; regardez non seulement leur physionomie et leurs vêtements, mais aussi leurs poignets. Vous constaterez que presque tous portent une montre-bracelet et il y a bien des chances pour que ce soit une Rolex, fabriquée à Genève.

Nous sommes fiers des services rendus par les montres Rolex à d'aussi éminentes personnalités. Est-il besoin de dire que ces montres sont extrêmement précises et dignes de la plus grande confiance ?

Chef-d'œuvre de la collection Rolex, la Rolex Oyster Perpetual «Day-Date» est exécutée en or 18 ct ou en platine, avec bracelet «Président».

Chaque Day-Date est un chronomètre officiellement contrôlé dont le bulletin de marche porte la mention «Résultats particulièrement bons».

Cette précision extrême est protégée par le célèbre boîtier Oyster, exclusivement fabriqué à Genève et garanti 100% étanche à l'eau. Le remontage automatique du mouvement est efficacement assuré par le rotor Perpetual. La date et le jour de la semaine, en toutes lettres, changent instantanément chaque soir à minuit.

ROLEX

Une étape dans l'histoire de la mesure du Temps

Montres et Bijoux

Le groupe Montres et Bijoux:

Audemars, Piguet & Cie SA
Bueche Girod
Certina
Manufacture Doxa SA
Fabrique Ebel SA
Manufacture Favre-Leuba SA
Gay Frères SA
Gübelin Fils
Jaeger-Lecoultre SA
Cie des Montres Longines
Patek, Philippe & Co.
SA anc. Fabrique Georges Piaget & Cie
Rodania SA
Montres Rolex SA
Manufacture des Montres Universal
Vacheron & Constantin SA
Fabrique des Montres Zénith SA

... se présente à Paris

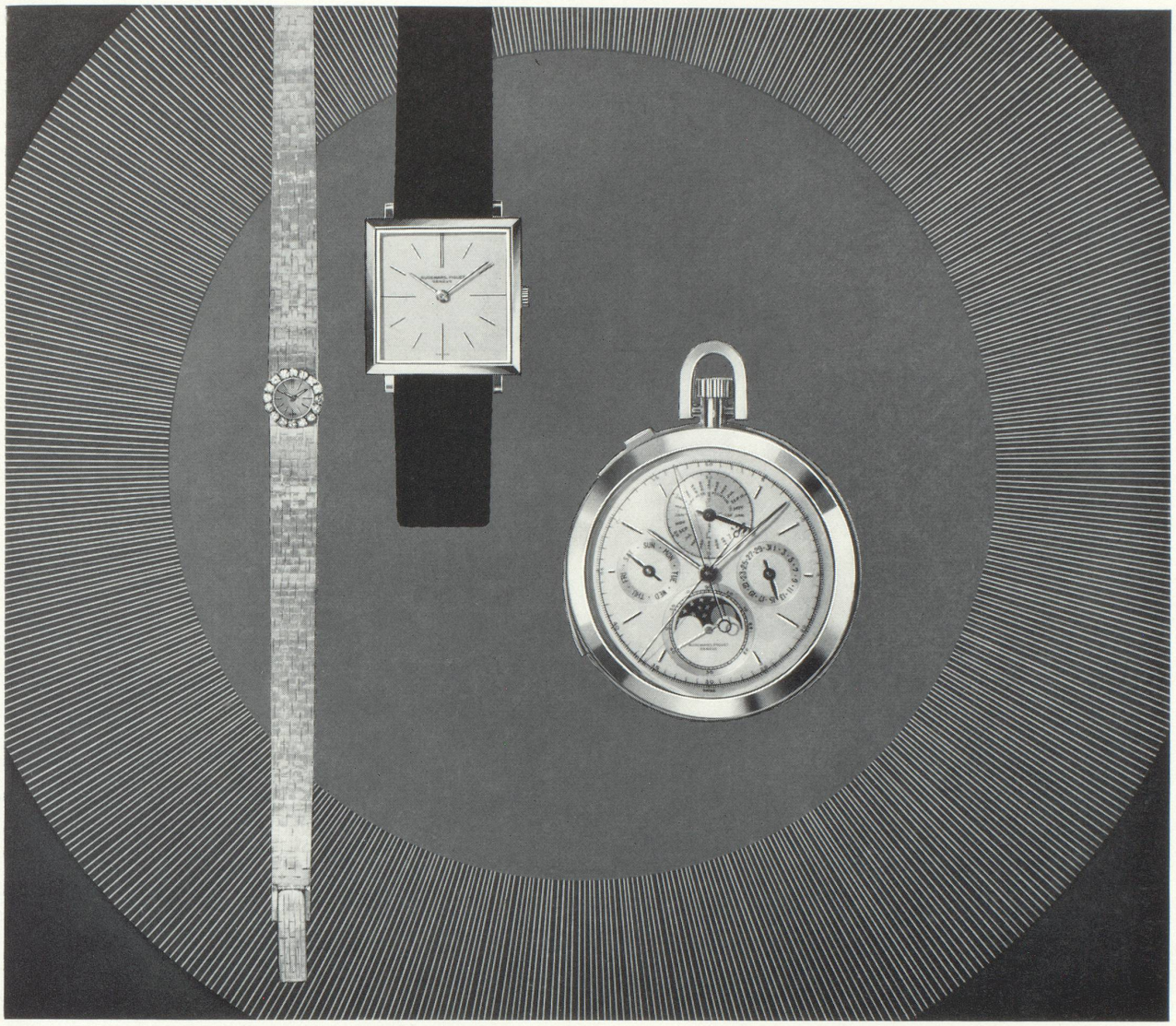
Montres et Bijoux à Turin

Gay frères

CHAINISTE

GENÈVE * DEPUIS 1835

*



Gauche: *Montre de dame, en or jaune constellé de brillants.* Centre: *La montre pour hommes la plus mince du monde. En or 18 ct.* Droite: *Calendrier perpétuel. Donne le jour et le mois. Distingue les mois de 28, 30, 31 jours et se souvient même que février a 29 jours lors des années bissextiles! Indique les phases de la lune. Tinte doucement, à votre gré, aux heures, quarts d'heures et minutes. C'est aussi un véritable chronographe à rattrapante.*

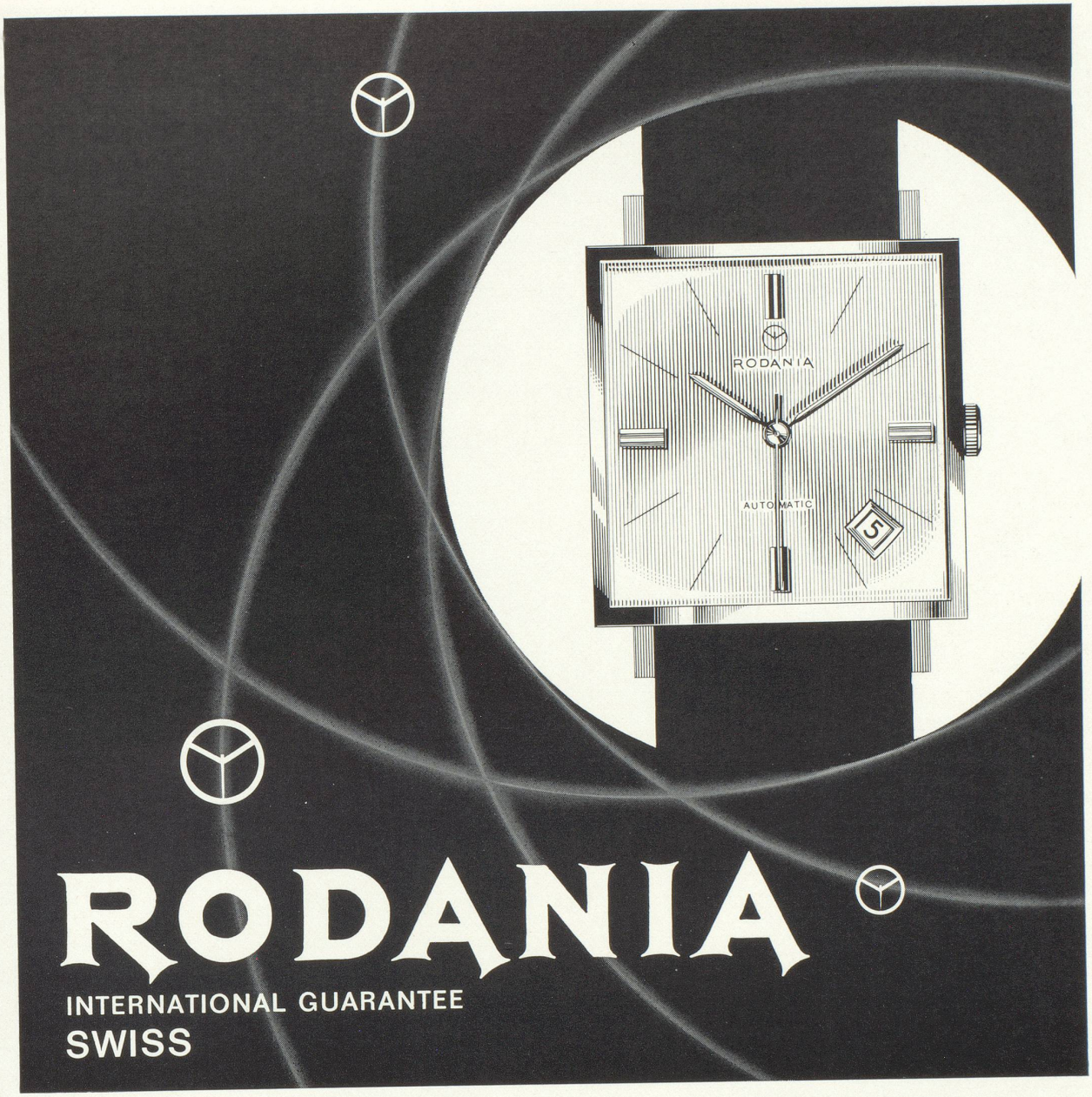
Les artistes d'Audemars Piguet créent ces montres précieuses pour vous qui exigez une telle perfection

Ces hommes se sont voués, durant des générations, à la création de montres à quantièmes perpétuels, merveilleuses et complexes réalisations de la science horlogère. Ils apportent maintenant tout leur art, secondés par les plus récentes techniques de précision, à la réalisation des montres les plus belles, les plus minces, les plus fines qui soient.

AUDEMARS PIGUET

Le Brassus & Genève

PATEK PHILIPPE
GENÈVE



Une nouvelle création de la série RODANIA

World Star

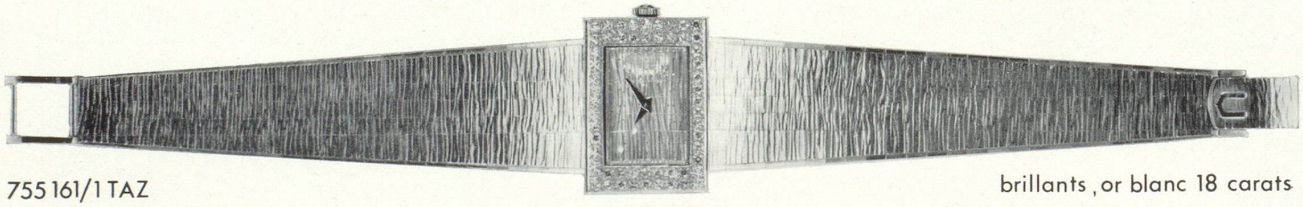
Or 18 carats, plaqué or et acier inoxydable
Première qualité suisse
Automatique avec calendrier
Elégance prestigieuse
Ligne classique

Agent général pour la France: **Montres Rodania France SA,** 3, rue J. Sansbœuf, Paris 8e, tél. 522 59.94

C'est Mme...

..... Une femme très élégante qui adore flâner dans l'Ile Saint-Louis à Paris et passer ses vacances au **Portugal** ; qui achète ses chaussures à **Florence** et ses pulls à *Londres*. Dans chaque domaine, Mme... exige ce qu'il y a de mieux. C'est pourquoi, pour ses montres, celles de son mari ou lorsqu'elle veut faire un cadeau.....

elle choisit les montres Universal fabriquées à Genève.

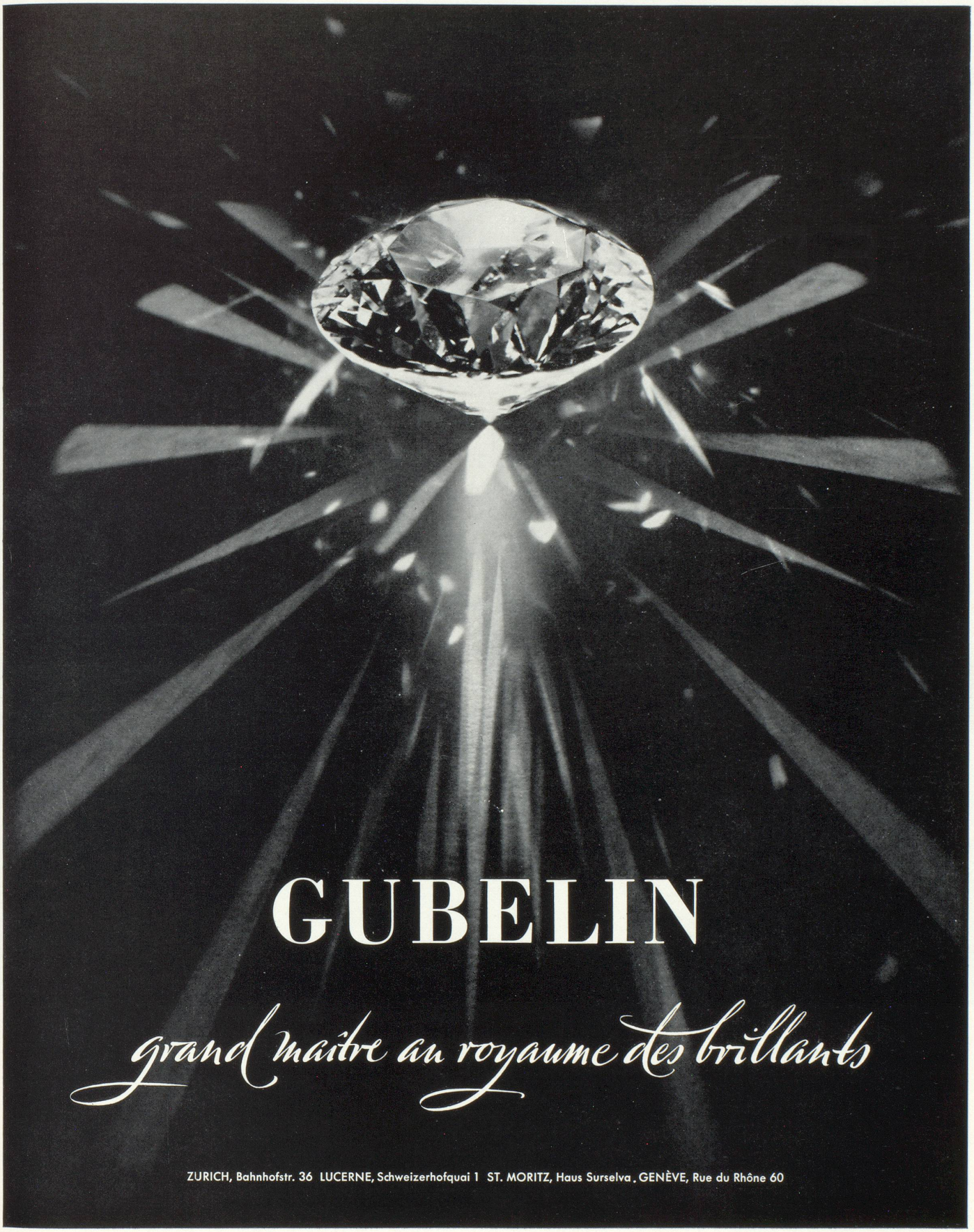


755 161/1 TAZ

brillants, or blanc 18 carats

UNIVERSAL GENEVE

le couturier de la montre


GUBELIN
grand maître au royaume des brillants
ZURICH, Bahnhofstr. 36 LUCERNE, Schweizerhofquai 1 ST. MORITZ, Haus Surselva . GENÈVE, Rue du Rhône 60

Concours organisé par la Fédération Suisse des Associations de Fabricants d'Horlogerie (F. H.) à l'occasion de l'Exposition nationale suisse 1964.

Fabrique Ebel S.A. Horlogerie de précision
2300 La Chaux-de-Fonds Suisse

JUBILE 75
reg. Trademark

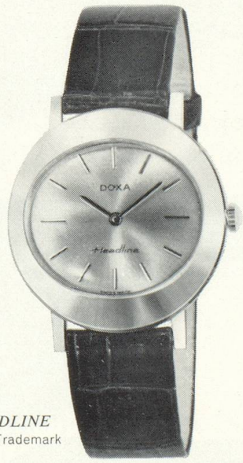
Vous pouvez faire confiance à DOXA

Vous pouvez faire confiance aux qualités de précision d'une marque qui met à votre service ses 75 années de recherches techniques et de bienfacture.

Vous pouvez faire confiance aux qualités esthétiques d'une marque qui a obtenu le **premier prix** dans la catégorie «montres bracelets de ligne nouvelle» au concours organisé par la Fédération Horlogère Suisse à l'occasion de l'Exposition nationale.

Vous pouvez faire confiance à une marque qui honore la garantie de votre montre sous toutes les latitudes grâce à un réseau mondial de service après-vente.

GRAFIC
reg. Trademark



HEADLINE
reg. Trademark

Vous pouvez faire confiance à DOXA

DOXA JUBILÉ, automatique, calendrier, étanche, antichocs, antimagnétique. Créé par DOXA à l'occasion du 75e anniversaire de sa fondation, ce modèle constitue un cadeau idéal pour toutes les circonstances importantes de la vie.

DOXA-HEADLINE, extra-plate, antichocs, antimagnétique. Ce modèle a reçu le **premier prix** du concours F. H. Exposition nationale dans la catégorie «montres bracelets de ligne nouvelle».

DOXA-GRAFIC, mouvement simple ou automatique, calendrier, étanche, antichocs, antimagnétique. C'est la plus célèbre des créations DOXA. Elle est considérée par les amateurs éclairés comme critère de l'élégance et du bon goût.

Distribué par la Société nouvelle

DELHOMME-GESDEL

158 ter, rue du Temple, Paris 3e, tél. ARC 33-80

DOXA

MANUFACTURE DES MONTRES DOXA S.A., LE LOCLE - SUISSE

SANDOZ

Colorants SANDOZ

pour répondre aux exigences les plus élevées dans le domaine de la teinture et de l'impression des nuances mode sur fibres naturelles et synthétiques

SANDOZ SA BALE/SUISSE